

Ազդու

ՉՈՐԻՔԱՐՄԻ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 13 1933 Զ Ե Ռ Բ Է ՀՊՏԸ 2.50 Ս. Դ.

Օ Ր Ա Թ Ե Ր Թ

ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԳԻՏԱԿԱՆ

Է. ՏՄԻՒ Ամեն առափույժ պեճեկ ընել թերթն սփռուհի հասցիքն Տեղեկ — Խմբագիր՝ Հ.Ա.Ե. ԳԱ.Է.Ե.Ն Ձեռագրակուռ ձեռագիրներ չեն վերադարձուիր ԹիՒ 130 (968)

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ԻՆՉ ԿՄ.ՆՅՆԻ ԿԸ ԴՍ.Ռ.ՆԱՅ

Գ. Զինաթափութեան խորհրդատուները, իր երկու տարուան աշխատանքներն ու խորհրդակցութիւնները վերջացուցած էր առանց արդիւնքի և հասկացողութեան...

ԹՈՒՐԻՔ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԻՒՆԸ

«Թան» 22 Օգոստ. ի թիւով «բուրժուազական» խորագրով կը գրե... «Թուրք երիտասարդութիւնը, այսօր մարտիլ երկիրը բռն է, Հին սերունդները մէկ կողմ կը մնան...

Ն. Վ. ՖԷՅՍԱԼ ԹԱԳԱՒՈՐԻ ՄԱՅՐ

ՄԱՐՄԻՆԸ ՊԱՂՏՏԱՏ ՊԵՏԻ ՓՈՒԱԴՐՈՒԹԻ ԱՆԳԼ. ՅԱԾԱՆԱԻՈՎ ՍԸ Ո՞ր է Իրաքի նոր քաղաքը Լոնտոն.— Զորք թագուորը ցուակցական հեռագիրը զրկեց Իրաքի գահաւանդին...

Այդ պայմաններու մէջ, ի հարկէ, հնարաւոր չէր Զինաթափութեան խորհրդատուներին ահկալել պահանջով լուծուած մը և լաւատեսութեան կը դատաւարարուէր...

Սերկուան այս մարդիկը բնական է իրենց արդի գրեթե ոչինչ ինքզինքներն ըլլալու իրարմէն յայտարարած կը զգան...

Իրաքի նոր քաղաքը Ն. Վ. Լագի Ա. 21 տարեկան է. ան ծնած է 1912 Մարտ 21ին և իր պատանեկութիւնը Հիւսիսային մէջ անցնելէ յետոյ, 1922ին գահաւանդին և Պաղատոս Ան իր նախնական ուսումը առած է Մէքքէյի մէջ...

Սյու համաձայնագիրներու տրամադրութիւնները չի յարգուեցան ոչ միայն առարկայ տէրութեանց կողմէ, այլ ամենէն աւելի նպատակաւորուող երկու մեծ տէրութեանց՝ Զարանի և Ամերիկայի կողմէ...

Զոնուած սերունդը այն սերունդն է որ պատերազմէն առջև հասուութեան տարիքը թնամարտի էր Բայց այս սերունդը ընդհանրապէս յատկանշուած ըլլալու բարեկամացողութիւնը մը ցոյց տուաւ...

Մըամն եւ Սիւրիական դաւանագիրը Ե՞րբ պիտի կնքուի ԳԱՐԵՒՈՐ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՓԱՐԻՋԻ ՍԷՋ Փարիճ.— Արաբներն նախարար պար. Բայ Գեւորդի, նախկին Բ. Գովիսեր պար. Բոնսօրի և նոր Բ. Գովիսեր պար. Տը Մարթէի անսովորութիւնները երկարուած են...

Զարանի պատրաստութիւնները զբոսած են Ամերիկայի և ստիպած որ ինքն ալ իր կարգին ամրացնէ ծովային ուժերը Այս պատրաստութեան նախնական քայլերը, մինչև յայտարարութիւնը ունեցած է Անգլիոյ վրայ և զայն պարտադրած որ հաշտ չլինի իր երկու մրցակիցներուն պատրաստութիւնները...

Քուրդ երիտասարդութիւնը հասկանալու համար, անհրաժեշտ է միջանորմալ զբոսանալ այս զէպերուն։ Երբ թուրք ուսանողներուն հարցում կ'ուղղուի իրենց քաղաքական դաւանանքները ստիպուած է լուրջ պատասխանել։

«Ազգ. Դաշնակցութիւնը դաւանանքի մեզի»

Ասորիներու պատերազմը Մար Շիսոն շատ ծանր արտասանութիւններով լեցուն տեղակայուող մը ներկայացուցուցած է Ազգ. Դաշնակցութեան, որուն մէկ մասը կը զբաղանդեցնէ ստորիկը։ «Ազգային Դաշնակցութիւնը դաւանանքի մեզի» Մեր հոգեւոր և օճախը Թուրքիոյ մասին, իսկ մեզ ալ արար կոտորածութեան յանցանքը Արդէն արտաքին զինուորական գործի մը կը բողոքակցեն։ Իրաքի կոտորածութիւնը մեզ յանցանք կողմ մը Ասորիներու, որոնք ծախուած են Իրան։ Իր ծագումնական մէջ կը գտնուի և կ'աշխատանք պատեական Ասորիները։ Կոտորածութիւնը չէզոքացուց ազգային իրական պետերը և իսթաթառ անտեսելի թէ չպիտի խառնուին ազգային գործերուն։ Արաբները ևս իրենց իրենց հարցումը չեն ստիպուած կր զբաղանդեցնեն Իրանի հարցումը չեն մտածուած արձագանքի մեծ զինքը։

Ներքին երկու իտալ կը հետապնդէ մէկը՝ Հնդկաստանի ազատագրութիւնը անգլիական տիրապետութենէն, իսկ երկրորդը՝ վերջ տալ դատաւարներու գոյութեան հնդկներու մէջ, որ այս իտալներուն գործադրութեան համար զբուռած արգելիքն իբր բողոք, Մահաթման քանի մը շաբաթ առաջ հայացողուի սկսաւ։ Հաջորդ 8 օրուան հնացուած լուրքերը, բժշկիչները յայտարարեցին որ անոր կանքը վտանգի չուէին վերջ, բժշկիչները յայտարարեցին որ անոր կանքը վտանգի տակ է։ Անգլիացիները երբ անցան և չուպեցին որ իբր բողոք սկսուած հացադուլը մը հետանալով մեծնի հնդկ մարզաբնէն։ Եւ իսկույն ազատ արձակեցին զայն ըստտարկութեան պայմանաժամը չլրացած։

Ինչպէս Արաբները վարչիւններուն մասին իրենց ազգայնականութիւնէն զատ, գոյութիւն ունի 1789ի յեղափոխականներուն տիպեղանական եղբայրութեան և երիտասարդութիւնը հարկէ կը հանէր, իսկ մենք կը զարգենք մեր ստեղծները։ Արաբներ, այս երիտասարդներուն, ինչպէս Արաբները վարչիւններուն մասին իրենց ազգայնականութիւնէն զատ, գոյութիւն ունի 1789ի յեղափոխականներուն տիպեղանական եղբայրութեան և երիտասարդութիւնը հարկէ կը հանէր, իսկ մենք կը զարգենք մեր ստեղծները։

Իտալիոյ եւ Ռուսիոյ միջեւ կնքուած ՈՂ-ՅԱՐԱԿԱԿԱՆ ՈՒՍՏԻՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

Հոռու.— Հրատարակուեցաւ պատճենը իտալական ոչ-յարձակուան ուխտին ար Սեպտ. 2ին ստորագրուած էր։ Յոստըլաքանը կ'ըսէ թէ երկու երկիրները յանձն կ'անեն իրենց իրարմէն ներքին գործերուն։ Առաջին յոշուածին համաձայն, եթէ պայմանագիրը կողմերէն մէկը երրորդ պետութիւն մը յարձակուած կ'ըսէ, միւս կողմը բացարձակ չէզոքութիւն պիտի պահէ մտադր պատերազմի ընթացքին։ Իսկ եթէ պայմանագիրը կողմերէն մէկը յարձակի երրորդ պետութեան մը վրայ, միւս կողմը իրաւունք ունի անմիջական չեղուած նպատակով ներկայ ուխտը։ Երրորդը և չորրորդը յոշուածներով, երկու կողմերը յանձն կ'անեն յամանակին իրենց մէկուս զէմ ուղղուած անասական կամ քաղաքական օճէ խաղաղութիւն։ Գեթիլին.— Կիսապայտօնական Քուրդները կ'ըսէ թէ իրականուած ուխտը կուզայ լրացնելու։ Չորսերու Ա. խաղաղութեան վերահաստատուելու ընդհանուր հաստատութիւնը։ Միւսայն ատեն Ռուսիոյ այս ձևով կը հաստատուէ թէ իրեն զէմ ուղղուած չի նկատեր Չորսերու Ա. խաղաղութիւնը։

Կանտին սակայն զոհ չի մնաց այդ արձակութենէն, որովհետեւ հնդկներու վրայ իր ունեցած ազդեցութիւնը աւելի կ'ուժեղանայ քան սակարկուած միջոցին։ Անգլիոյ համար աւելի նպատակաւոր է ազատ արձակութեան Կանտին մը քան քանտարկութեան Կանտինը, նոյնպէս աւելի լաւ է ողջ Կանտինը՝ քան մեռած Կանտինը։ Այդ բոլոր միջոցները սակայն պիտի կրնան հանդարտեցնել Հնդկաստանի մէջ սկսող իւրաւունքները։ Կանտինով սկսող ազատագրութեան քաղաքական ու պայքարը պիտի խեղդուի՞ Կանտինի լուծութեամբ։ Ան՝ այս պարագան է որ չստիպուած կը մտահոգէ Անգլիան։

ԳՐԱՍՈՍԱԿԱՆ 14 Բ Ե Լ Թ Ո Ւ Ա Ծ Է Ա Յ Կ Ա Ն Կ Ե Ա Ն Ք

Գրեց՝ ՆԻԿՈԼՈՍ ՍՍՐԱՅԻՆ
Նիկողոս Սարգիսեան յանձնարար
Նիկողոս Սարգիսեան յանձնարար
Նիկողոս Սարգիսեան յանձնարար

ԱՍՏԻՆԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ
ԵՐԵՎԱՆԻ ԲՈՅՔԻ
ԱՍՏԻՆԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ
ԵՐԵՎԱՆԻ ԲՈՅՔԻ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ
ՊՂԻՆՁԻ ՆՈՐ ՀԱՆՔԵՐ
ՀԱՅԱՍՏԱՆ
ՊՂԻՆՁԻ ՆՈՐ ՀԱՆՔԵՐ

Նիկողոս Սարգիսեան յանձնարար
Նիկողոս Սարգիսեան յանձնարար
Նիկողոս Սարգիսեան յանձնարար

Կար չկար, չա՞նք չա՞նք արարեալ
Կար չկար, չա՞նք չա՞նք արարեալ
Կար չկար, չա՞նք չա՞նք արարեալ

Երբեք մեծ չեմք մեծ
Երբեք մեծ չեմք մեծ
Երբեք մեծ չեմք մեծ

Մեծ պատերազմէն անմիջապէս յետոյ
Մեծ պատերազմէն անմիջապէս յետոյ
Մեծ պատերազմէն անմիջապէս յետոյ

Սր մը չար խտանալու վրայ պատկած
Սր մը չար խտանալու վրայ պատկած
Սր մը չար խտանալու վրայ պատկած

Սր մը չար խտանալու վրայ պատկած
Սր մը չար խտանալու վրայ պատկած
Սր մը չար խտանալու վրայ պատկած

Նիկողոս Սարգիսեան, չնորհիւ իր
Նիկողոս Սարգիսեան, չնորհիւ իր
Նիկողոս Սարգիսեան, չնորհիւ իր

Կար չկար, չա՞նք չա՞նք արարեալ
Կար չկար, չա՞նք չա՞նք արարեալ
Կար չկար, չա՞նք չա՞նք արարեալ

Կար չկար, չա՞նք չա՞նք արարեալ
Կար չկար, չա՞նք չա՞նք արարեալ
Կար չկար, չա՞նք չա՞նք արարեալ

Նիկողոս Սարգիսեան, չնորհիւ իր
Նիկողոս Սարգիսեան, չնորհիւ իր
Նիկողոս Սարգիսեան, չնորհիւ իր

Կար չկար, չա՞նք չա՞նք արարեալ
Կար չկար, չա՞նք չա՞նք արարեալ
Կար չկար, չա՞նք չա՞նք արարեալ

Կար չկար, չա՞նք չա՞նք արարեալ
Կար չկար, չա՞նք չա՞նք արարեալ
Կար չկար, չա՞նք չա՞նք արարեալ

ԳՐԱՍՈՍԱԿԱՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ԲՈՅՔԻ
ՊՂԻՆՁԻ ՆՈՐ ՀԱՆՔԵՐ
ՄԱՍՈՒԿԱՆ ԲԱԺԻՆ

ԱՐԱԲԵՐԷՆ ԴԱՍԸՆԹՈՒՑԻ

ԽՕՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՈՃԵՐ

ԴԻՒՐԻՆ ԱՐՏԱՑԱՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԸ

- Պարոն, յուսանկարս կը ճանճեմք — Սա խավանա, պիբրիթս սովորեմք
- Ի՞նչ մեծութեամբ կուզեմք — Առե՞՞ն պիբրիթս հիպոքրիտ
- Օ հասի՞ն համար ի՞նչ կը պահանջեմք — Առե՞՞ն պիբրիթս միտան սրբալույս
- Սրբ մէկ թիւրեմք ընկէ աւելի աճան կըլլայ — Ի՞նչ անկեմք թիւրեմք պիսիտ հիպոքրիտ
- Մեկ թիւրեմքին համար պիտէ զճանաչեմք 3 սրբ. սակի — Միտան հո թիւրեմք յարմար սրբալույս
- Ամբողջ հասանկոյն կուզեմք — Պիբրիթս քաւիթիկ այս բուրի
- Գանձեմք կուզեմք թէ հասեմք — Պիբրիթս քաւիթիկ այս բուրի
- Գուզեմք որ ամբողջ դիմես ելեմք — Պիբրիթս քաւիթիկ այս բուրի
- Նստեցեմք այս աքոսին վրայ եւ վայրեցեմք մը ինքն ճայեցեմք — Օ՞՞ս այն հեյ ինքն վրայ քաւիթիկ այս բուրի
- Գինեմք մեծութեամբ զարձուցեմք — Խալիք վրե՞՞նք ինչ մեծութեամբ

ՏՕՔԹ. ԳԵՈՐԳ ԿԵՐԿԵՐԵԱՆ

Վկայեալ Lauréat նախկին Interne եւ այժմ մնալուն ՄԱՍՆԱԿԷՏ բժշկական դպրոցի հիւանդանոցի ԱՏԲԻ, ԳԹԻ, ԿՈՎՈՐԻԻ, ԱԿԱՆԶԻ Ե ՎԼԻՍՏ ԵՆԻԱՑՈՒՄԻՆԵՐՈՒ ԲԱՃԵՄԸ:
Հիւանդ կ'ընդունի կտուր վրայ ժամ 9-6
Իր գիշերին մէջ rue de Oarnas, No. 15
Հիւանդները ուղղակի հիւանդանոց կ'ընդունուին իր կողմէ արտաւճառման համար:
Աղքատ հիւանդներու ձրի դարմանում, ժամ 10-12, հիւանդանոցի դարմանատան մէջ:

ՅՈՎ. Զ. ՄԱԶԱՌԵԱՆ

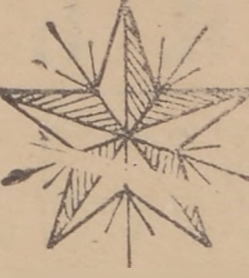
Սուրիոյ ծանօթ դերձակ - կերպասավաճառը հաստատած է մասնաճիւղ մը Պէյրութ, Սուգ - էլ - Նուրիէ:
Մեր վաճառատան մէջ կը գտնուի անոյ՝ եւ Զրաճ, կերպասներու նոր մթերք եղանակի համապատասխան նորոյններով մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ վաճառում անմրցելի գիներով:
Զինուորական այլ եւ այլ պիտոյններ արհամարհ առնալով
Ճշգրտագին
Գոհացում ամենեւին գոհարանանքներու



Փորձեցե՛ք համոզուելու համար:

ՏՕՔԹ. ՄԻՍԱԲ Ս. ՏԱՔԷՍԵԱՆ

Նախկին interne բազմապետական հիւանդանոցին, այժմ ճեճ օր ինքն St. Elie հիւանդանոցին, հաստատած է իր դարմանատունը (Քոլիկիէի) Հանք թաղի իր սեփական նորակերտ օճեմք մէջ:
Հիւանդ կ'ընդունի ամէն օր 10-12. կ. վ. 2-6. St. Elie հիւանդանոցի վերաբերեալ, մանկաբանութեան, գլուխ, սուր, վեճերական, ճեճերն եւ պղծութեան հիւանդութեան մասնագիտ բժշկներ ամէն օր կ'այցելեն դարմանատունը կ. 10-12:
Խղճամբ, արագ եւ մասնագիտական դարմանում, և զիստ հիւանդներու ձրի դարմանում մեծագոյնով եւ հիւանդանոցի օրեր կ. վ. ժամ 2-6:



ԼՆՏԱՆԻՓԻ ԱՍՏՂԸ

(L'ETOILE du FOYER)

Առեւտրական եւ արհեստագործական ժողովրդային վարկի հաստատութիւն Անտանու ընկերութիւն. — գրասպասար — 3,000,000 ֆրանք. — որ կրնայ 33,000,000 ֆրանք. ի բարձրագոյն վարձակաճարհարդի պարզ արդումովը:

Կեդրոնական — 137 Boulevard Sebastopol - Paris
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ Արեւելեան պետութեանց Սալօյ Օրիքի օճեմք, Պուրն, Պէյրութ

ՕՏԻՆ ԳՈՒՆ ՔԵԶԻ եւ
ԱՍՏՂԸ ՔԻՑԻ ՊԻՑԻ ՕԳՆԷ:

ԵԼԵԻՍԱԿԱՆ ՃԻՂ

Ա.Ւ.Ա.Ն.Ի.Ի ՊՍԵՄԱՆՍԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՕՃԻՏ

Մրցումը որակն աւելցնելու 5/10 0/10 Ասկէ զաւել մասնակցութիւն ընկերութեան շահութեան:

ԸՆՏԱՆԻՓԻՆ ԱՍՏՂԸ ընկերութիւնը ներկայիս 75,000 և աւելի անդամ ունի մինչև 1 Ապրիլ 1931 Ընտանեկէն Աստղը 135 միլիոն փոխ տրուած է, զբաղակ 500 միլիոնէ աւելի արժէք ունեցող անշարժ կարուածները վրայ:
Ամէն բարակցութիւն ուղղի՝ B. P. 821, Beyrouth

ԿԱՆՈՒՍՏԱԿԱՆ ՃԻՂ

ՎԱՐԿԵՐՈՒ ԲԱՑՈՒՍ

Կարձակի վրայ փոխառութիւնը՝ վճարելի 10-15-20 ամիսին, արդումած պայմանաժամէն առաջ ուղղող կրնայ վճարել:

UNITED STATES LINES

ԱՄԵՐԻԿԱՆ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԱԿԱՆԳԻԾ

Աշխարհի ամենեւն ապանով, շինեղ եւ արագ նաւերը

(Շարժական կանոնաւոր ելքեկէ շարժեղ և Նիւ Եօրք)

Նաւերու անունները	Մեկնումի վրայ աւանդները
Բր'զի-ճէնթ Բուզզէթ	4 Սեպտեմ. Եւրոպոյ ճիւղին
Ուաշինգթըն	14 » Հոկտեմ.
Բրեզիլ-ճէնթ Զարթինկ	21 » »
Մանիթթան	28 » »
Բրեզիլ-ճէնթ Բուզզէթ	5 Հոկտեմ. Եւրոպոյ ճիւղին
Ուաշինգթըն	12 » Հոկտեմ.
Բրեզիլ-ճէնթ Զարթինկ	19 » »
Մանիթթան	26 » Հոկտեմ.

Մանրամասն տեղեկութեանց համար պէտք է ղրկել ընդ՝ գործակալութեան
ՀԻԹԻ ԵՂԲԱՅՐԵՐ
Հեռ.ձայն 8-00, Մարտի փողոց Պէյրութ, B. P. 511
Հեռագր. հասցէ. — «HITIPRER»

ՏՕՔԹ. Տ. Գ. ԼՈՒՍԱՐԱՐԵԱՆ

ՎԿԱՑԵՍԱՆ ՓԱՐԻՉԻ ԶԻՒՆԴԱՆՈՒՄՆԵՐԷՆ

ՔԻ 27 ՔՐԻՏԻՍԿԻՆԵՐՈՒ ՓՈՂՈՑ ՊՍՊԻՏԻՍ

(Քարուսիներու եղելեցիի նիւթը դիմաց)

Միտք արդիները ընդհանրապէս փոքրիկ մէջ իր ուսումը կատարելագործելու եւ հիւանդանոցներու մէջ մեծ հմտութեան եւ երկար փորձաշարքներով ստանալով վնաս, վերադարձած է Պէյրութ եւ հաստատած իր սեփական դարմանատունը Քարուսիներու եղելեցիի նիւթը դիմաց Քի 27 Պապ Իսթիս:
Գիտական ամենակիրքի մեթոտներով եւ հիմնաբարձութեամբ (Dialerme-therapie) ներքին եւ ի մասնաւոր կանանց վեճերական, Զրանկայիտ, ճոր եւ հիւանդանոցի միջոցով, փութաբար, սերմանալով, սիզմանքի եւ անկարողութեան հիւանդութիւնները ու սկառուքիները. նմանապէս կը դարձանք արեան եւ ընդհ. սկառուքիներ, քաղցր (Rhumatisme) մորթային հիւանդութիւններ, մանկական գնաւազայներով (Rayon ultra-viole): Մասնաւոր հիմնականութեամբ (Electro-coagulation) կատարելով դարմանում կոկորդի amygdaleի եւ Hemoroideի:
Ընդ. ժամեր 8-12 եւ 2-8, Կիրակի եւ ճեմական օրեր մինչև կէտոր:

Բացուած է Բաժանորդագրութիւնը

«ՎԷՄ»

ԵՐԿԱՄՍԵԱՅ ՆԱՆԴԷՍ ՄՇԱԿՈՑՅԻ ԵՒ ՊԱՍՏՈՒԹԵԱՆ ԽՅՁԱԳԷՐ՝ Ս. ՎՐՈՅԵԱՆ

ՎԷՄ՝ պիտի բովանդակէ ուսումնասիրութիւններ մեակոյթի եւ պատմութեան մասին, լեզուաբանութիւններ, կենսագրականներ, յուշեր, վաւերագրեր, սետիքիւն ու գրախօսական, նկարներ: Պիտի նետել հայ եւ օտար կենսի նորութիւններուն, հայ գրականութեան, արուեստներուն, պատմութեան եւ մեակոյթի այլ մեջերս մասին: Ցատկապէս լայն սեղ պիտի այլ շարք պատմութեան ազատագրական պայմարի օրացները:

ՎԷՄ՝ պիտի ձգտի հայ մեակոյթի դրօսակն ուրիշ համախմբել հայ մատուցանութեան եւ ընթացող հասարակութեան լայն խաւերը՝ առանց խտրութեան:

ՎԷՄ՝ արագին քիչ լայն կը տեսնէ Սեպտեմբերին:
Բաժնեգիր՝ Սուրբա օտարական 40 ֆրանկ:
Բաժանորդագրութեան համար այժմեկ դիմել Hrant H. Abadjian Boite Postale 870, Beyrouth (Liban)

Մամուլի ակ է եւ շուսով լայն կը տեսնէ

«Հայ Թարգմանական ընկերութիւնը»

ZUSNOF ԱՌԱՋԻՆ

Բացուած արագին ընդհանրութեամբ ընթացող վրայ եւ նկարներով Գրքեր է 15 ֆրանկ: Միջեւ գրքի լայն սեղանը կանխիկ վճարողներուն՝ գրագրանք — ընթացողներուն 10 ֆրանկ:
Դիմել՝ Hrant H. Abadjian Boite Postale 870, Beyrouth (Liban)

Ա Պ Ե Լ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԻՉ

ԳՆԱՀԱՏՈՒՄ ՓԱՐԻՉԻ ԵՒ ՊԵՐՈՒԹԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ԱՐՈՒՍԱՆՈՒՄՆԵՐԷՆ

Արուեստագիտական ճաշկով օժտուած հարազատ յուսանկար Քր կրնայ ունենալ միայն ղրկելով ԱՊԵԼ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԱՏՈՒՆԸ, ուր ամենագոյնի հարուստ յանաւորներն անգամ կ'ստանան կատարելով զոհացում:

ԲԱՑԱՌԻԿ ԶԵՂԶԵԱԿ ԳԻՆԵՐ ԱՄԱՌԱՑԻՆ ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՌԹԻՒ

Գիտական լայն խաղերով բոթ ջարթ (6 հաս 150 Ս. Գ. 12 > 200 Ս. Գ.)

Խմբանկար հարսանեկան կամ առանձին բոթեր, (6 հաս 400 Ս. Գ. 12 > 600 Ս. Գ.)

Երկրակի յանաւորները փոխարժէքը կը վճարեն այն առանձին միայն երբ կատարելապէս զոհ են իրենց յուսանկարներէն:

ՏՕՔՕ ԱՊԵԼ 9 Ավրիլի Ֆրանսէ

ՃԱՇԱՐԱՆ «ԼԻՂԱ»

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՃԱՇԱՐԱՆ — ԳԱՐԵՋՐԵՏՈՒՆԸ

Պուրն — Հին Սեւայի ետեւի անկիւնը

ԻՐ ՏԵՍԱԿԻՆ ՄԷՋ ՄԱԿԵ Ե

Հայկական ժամադրաւայր՝ մեքենայի օրացանկով
Օ Գ Ա Ս ՈՒՆ Թ Ե Ր Ա Ս

Մասնաճեմակ՝ ընթացողներու համար
ՄԱՐԻՈՒՄԻՆԸ,
ՍՐԱԳ ՍՍԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՅՏԵԼԻ ԳԻՆԵՐ.

Դիմել՝ ՎԱՀԱՆ ԹՈՐՈՍԵԱՆ — ԵՒ ԵՐՈՒՆԴ ԺԼՆՏԻՔԷԱՆԻ

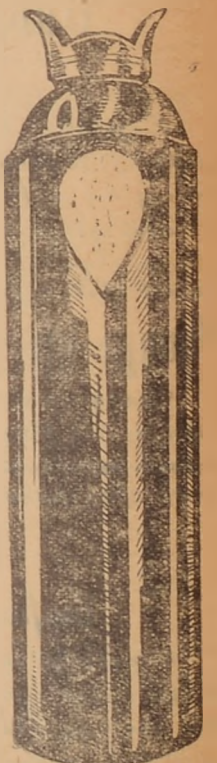
Թ. Կրպիմեան եւ Որդի

ՊԻՂԻՆԵԼ ՆՈՐ ՇՐԵՋՆԵՐ ԼԻՊԵԱՆ ՄԱՐԿԱՅՈՎ

Երաշխատուած 20 տարուան համար
ԲԻՒ ԳԱՐԻՒՍԻՆԸ ՔԻՒ 43

Յովնանեկ Կրպիմեան եւ Որդի Գործարանին մէջ կը օրնուին՝ օտար կատարելագործող յորինումներով եւ ամենազարգացիկ նիւթեղեղ քաղաղութիւններով գործող եւ 20 ֆիլիպսեան ճեմանով ղրկող պղծակ հրօքներ, ԼիՊԵԱՆ մարտայով: Անոնք արժանագրուած ըլլալով Քաղաքացիական պատերազմի ընթացող ընթացողներու մասին, նաեւ արժանացած են Ցրանական քիմիկ յանձնախումբի գնահատման:

Գինեղ չեփազանց ղրկուած ղրկելու
Արդիւնքը երկվայրկեանական է:



Մահնակալի կամ Աթո՛ղի պէտմ ունիս, գնէ՛



Եկավ վաճառանքով մանկան մը, որ ծանօթ է այժմ ամենուն գին՝ 8-8.50 եւ 16.50 ս. ոսկի վարունքի դիւրութիւնները:

Հասած են մեր մայրուղի Թոմսէր օտարական, ներկայացալի, քիքի եւ դիւրամտայնի ամէն օրնուին —

Բնական գոյնով՝ հատը 130 ս. Գ. ընկողի գոյն՝ հատը 135 ս. Գ.

Դիւր երթալու առաջնայնի մեղ անգամ մը եւ գնէ արտ մը որ կըրնայ ծառայել քիչ օտարներ օտարական, ըլլալ ղրկող քիչ օտար մէջ:

Մեր մահնակալներ կը ծայտնան մահի Mr. Emia Adadap ուր, Avenue Foch:

Բայց ոչ նոյն վաճառակի դիւրութիւններով:

Սուրիոյ եւ Լիբանոնի ընդհ. Գործակալ ԵՐՈՒՆԴ ԺԼՆՏԻՔԷԱՆ
Պապ — Իսթիս 128, Rue des Postes, «l'Orient» կից B. P. 810 Beyrouth

— Ի՞նչ այդ նազելի սիրահարներին կը պահես մի միայն զրկում, մինչև ես գործը կը վերջնանմամբ... սասց քաւոր Պետրոսը և հետագայը:

Մանկահասակ աղախինը երկուշիկ իսկոյն ուշաթափ եղաւ և զիակ դարձաւ իմ ճանկերի մէջ: Սա գործ ունէի այժմ կատարած պատասխարի հետ: Ճշմարիտը խոստովանած, այդ Գողթիւք այնքան ուշով էր որ ես հագին կարողանում էի զսպել նրան: Իմ գրութիւնը նախանձելի չէր: Մենք կորած էինք, եթէ նա դուրս պըրձէր իմ ձեռքից: Ուրիշ ճար չկար, պէտք էր այդ գահանին հանգստացնել: Իմ ծանր տապարի մի հարուածը ղրկեց նրա զուտը մահակալից ցած: Տաք արիւնը դուրս փչեց պարանոցից՝ սիրուհու կուրծքի վրայ...:

Դա եղեռնագործութեան ամենասարսափելի էր, որ ես կատարել եմ իմ կեանքում: Գողթնային անգթութիւնը այդ զէպտում անցնում է ամէն վայրենութիւններից: Սպաննել այն րոպէում, երբ երկու անմեղ արարածներ իրանց հողու ջնջուլիմամբ գրկատանուած, սիրուհու են միմիայն, — սպաննել սէրը, — դա սուկալի շարագործութիւն է...:

Մինչ ես կայինի նման կանգնած էի իմ գոհի մօտ, լսելի եղաւ քաւոր Պետրոսի ձայնը:

— Հեռանանք...:

Միւս առաւօտը քաւոր Պետրոսը հանդարտ, հանգիստ արամադրութեամբ, ինձ իւր հետ առնելով, մըտանք հասարակաց սեղանատունը նախանձելի ուտելու: Հիւրանոցի ամբողջ խօսակցութիւնը ղրկեցուր այն ցեղի մասին էր:

— Ի՞նչ է պատահել, հարցրեց քաւոր Պետրոսը իւր մօտ նստած մի արհեստագործի, որ թէլիլ եօթերորդ գահաթը դատարկում էր:

— Էլ ի՞նչ պիտի լինի, պատասխանեց արհեստագործը:

ցաւակցաբար, — այս զինքն անյայտ շարագործներ մըտել են մի տուն, ձերտնի տան տէրերին, թէ՛ ամուսնին և թէ՛ կնոջը, երկուսին էլ խեղդել են: Ճառարկ ղրկելը կտրել են, տանիցը ուրիշ բան չեն տարել, բացի գուտ փողերից: Ասում են տասն հազարից աւելի կը լինի:

— Անիծեալներ... այդ ի՞նչ անխղճութիւն է... պատասխանեց քաւոր Պետրոսը նոյնպէս ցաւակցաբար: — Ի՞նչպէս Աստուած չէ պատում այս տեսակ շարագործներին... խեղդել ձերտնի մարդկանց, — դա որքան անգթութիւն է...:

Մենք մի քանի օր եւս բոլորովին անվրդով շարունակեցինք մեր առեւտուրը, յետոյ թողեցինք այդ քաղաքը: ոչ ոք կակած ունենալ չէր կարող խեղճ մանրավաճառի վրայ, որը թուրքալից անգամ վախենում էր, որը մի քանի օր առաջ մտնելով նոյն տունը, օրհնում էր, բարեմաղուութիւններ էր կարդում և երկար կեանք էր ցանկանում երկու ձերտնիներին, որովհետեւ նրանք զնեցին նրանից քաւական վաճառքներ աւելի թանգ գնով:

— Այո՛, ոչ ոք երեւակայել անգամ չէր կարող, որ նոյն երկար կեանք ցանկացող ընդունակ կը լինէր կարճեցնելու նրա կեանքը...:

Թողնելով յիշեալ քաղաքը, մենք անցանք մի անստանով գաւառ: Առհասարակ մէն մի յանցանք գործած տեղից երբ հեռանում էինք, թողում էինք մեր ետեւից անզղին տարածութիւն: Այդ երկիրը այնքան ընդարձակ էր, որ ամէն տեղ բացվում էր մեր առջև մի նոր ասպարէզ...:

